



The financial status of Hakuba Village for fiscal year 2021 is as follows.

For FY2021, revenues are 7,066.66 million yen and expenditures are 6,848.68 million yen. The difference between revenues and expenditures is 157.99 million yen.

Hakuba Village continued to reserve a total of 280 million yen from the Fiscal Adjustment Fund (savings and reserves), as in the previous year, to provide for Hakuba Village's future obligations. In addition, Hakuba Village keeps new bond issues (new borrowing) below the principal redemption amount in order to maintain fiscal stability and public debt costs.

Summary of Revenue

Village taxes decreased by 194.82 million yen from last year to 1,293.33 million yen.

The onsen tax is used to finance the maintenance of environmental sanitation facilities (e.g., safety mountain tourism and purification projects) and tourism

promotion (e.g., tourism advertising and visitor promotion attraction projects).

Local special grants increased by 167.28 million yen to a total of 173.67 million yen due to special grants to compensate for the decrease in local tax revenues caused by COVID 19 infection measures.

Local sales tax subsidy increased by 17.84 million yen to 241.83 million yen. Of this amount, the social security portion was 124.40 million yen, which went to the welfare program for the mentally and physically handicapped persons 13 million yen, and for long-term care insurance 50.40 million yen, for welfare and medical care financial support projects 10 million yen, and the funds were appropriated in the amount of 10 million yen for the insurance reserve project.

Ordinary taxes were increased by 348.62 million due to the COVID infection. The special tax was increased by 986 million due to measures to deal with high oil prices.

Revenue 7,066 million yen

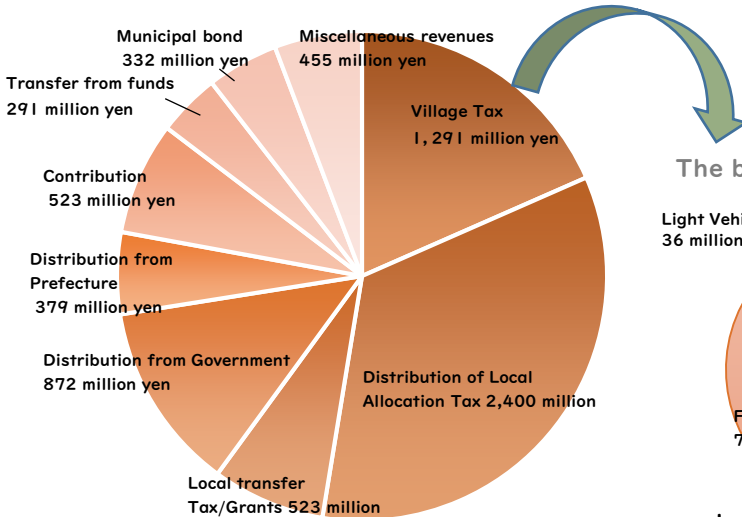


Photo taken by Ms.Chinatsu Maruyama. The title of the photo is "This is the life of Murao, who is in charge of the management of the Mountain lodge."
 The cover of this month's issue features a publicly solicited photo taken in mid-September near the Tengu Sanso mountain lodge. We appreciate her submitting photos of the amazing views. As we enter October, the summer mountain season is slowly drawing to a close. This also means that winter is gradually approaching at higher elevations. (The voice of the editor of Koho Hakuba 広報はくば).

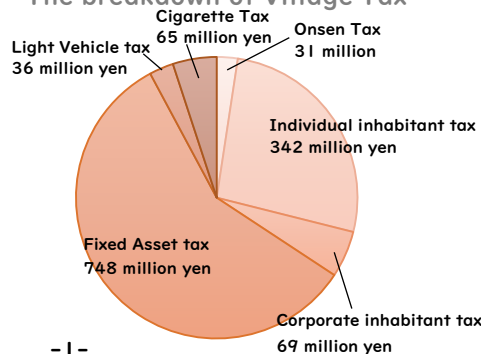
National Treasury expenditures were reduced by 798.46 million yen due to a special fixed benefit project in the previous fiscal year. The main items for this fiscal year are 143 million yen for a temporary grant for local development to deal with COVID infections, and 111.59 million yen for a special temporary benefit for child-rearing households and administrative subsidies.

Prefecture expenditures were reduced by 16.88 million yen. The main items were 66.3 million yen for municipalities to support businesses following the issuance of Special Alert II for COVID infectious disease control, and 56.3 million yen for commissioned Hakuba ski jumping stadium management.

In addition, 4.44 million yen in grants for power source location measures are provided to municipalities with hydroelectric power generation facilities, (Hakuba Village used the grant to cover operating expenses for Child nursery.)

Donations increased by 99.4 million yen. The Furusato-nozei: the donations in support of hometown Hakuba Village increased to 527 million yen. In order to respond to donors' intentions, we increased the number of projects eligible for the "Furusato-nozei payer" for corporations and made efforts to increase donations.

The breakdown of Village Tax



Village bonds were reduced by 249.5 million yen. The main items were 145.89 million yen in temporary fiscal stimulus bonds, 135.8 million yen in road improvement project bonds, and 186 million yen in agricultural infrastructure improvement project bonds.

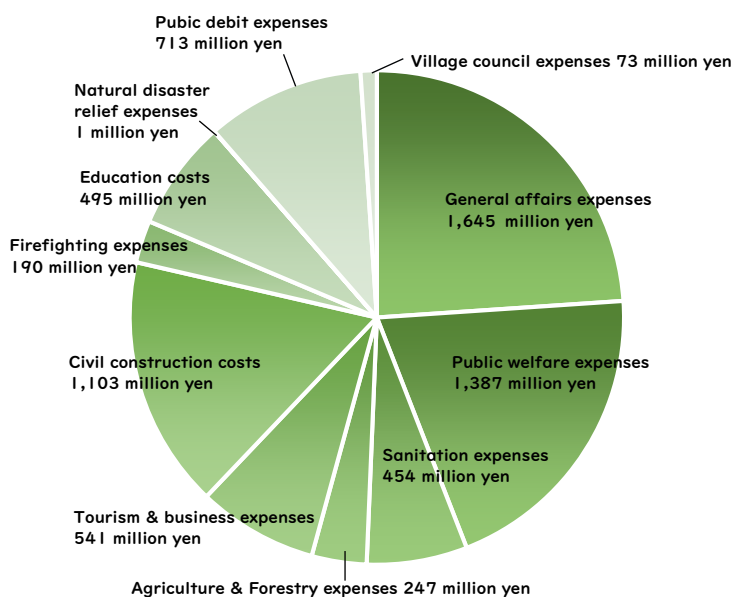
Summary of Expenditure

For expenditures, see the graph of expenditures by purpose and the table of expenditures by character.

First, look at the pie chart by purpose. Civilian expenses increased by 263.44 million yen due to the project of temporary special benefits for child-rearing households related to measures against COVID infection and the project of temporary benefits for tax-exempt households and households whose finances are down suddenly, and civil engineering expenses increased by 115.42 million due to snow removal projects caused by snowfall and lower temperatures.

On the other hand, firefighting expenses decreased by 162.12 million yen, since the previous fiscal year included construction work for the development of a new disaster prevention information distribution system, but there was no such work in the current fiscal year.

Expenditure by purpose 6,849 million yen



Next, look at the table of expenditures by character.

	FY2020	FY2021
Personnel expenses	1,037	1,031
Non-Personnel expenses	952	1,033
Maintenance and repair	360	492
Subsidies	359	535
Allowances	2,591	1,616
Bond issues	638	713
Reserves	472	657
Investments	20	20
Accounts broght out	362	362
Ordinary construction	700	389
Disaster restoration	33	1
Total	7,524	6,849

Figures are in millions of yen.

Reserve fund increased by 184.83 million yen due to the accumulation of funds in the fiscal adjustment fund and the maintenance fund for compulsory education facilities, and property expenses increased by 80.86 million yen due to the commission fee for the "Furusato Nozei" project in accordance with the increase in donations.

Bond expenses increased by 74 million yen due to the start of principal redemption of large project bonds after the Kamishiro Fault Earthquake.

On the other hand, ordinary construction project expenses (investment expenses) decreased by 311 million yen due to the B&G gymnasium renovation project in the previous year.

Major investment expenses for the current fiscal year include 96.29 million yen for a government-subsidized project for village road improvement (carried over), 89.91 million yen for a road improvement bond issue project, and 69.65 million yen for a farmland field improvement project.

Settlement of Hakuba Village Corporate Accounts

A corporate account is an account that operates on business income from fee revenues. In Hakuba Village, the water supply and sewerage projects are corporates.

Similar to the FY2020 results, water and sewage rates decreased in FY2021 due to COVID infection, but both operations were profitable.

Status of Special Accounts National Health Insurance Program Account Special Account

Revenue: 1,030 million yen

Expenditure: 1,025 million yen

Both revenues and expenditures were up from the previous year.

Expenditures were mainly due to an increase in insurance benefit costs. Hakuba Village provided subsidies for specific medical examinations, physical examinations, and brain examinations. We ask all villagers to continue your efforts for early detection of diseases, early consultation, and prevention of serious illnesses.

My number card now functions as an insurance card, but not all medical institutions can use my number card as an insurance card yet. The government has set a goal of making it available at all medical institutions by March 2023.

If your insurance coverage status changes, you need to come to the Hakuba Village Resident Division for procedure.

Special Account for the older senior citizens

Revenue: 103.6 million yen

Expenditure: 103.1 million yen

This is a special account for the medical care system for people who are 75 years old or older, and people who are 65 years old or older, and have a certain level of disability. The main expenditure is the benefits paid. The main revenue is the insurance premiums paid by the health care recipients. The average medical cost per capita in FY2021 was 756 thousand yen, an increase of 4,850 yen from the previous year.

Special accounting for drainage projects in agricultural communities.

Revenue: 4,131,000 yen

Expenditure: 4,120,000 yen

This is a special account for operating the agricultural drainage project in Nodaira ward.

Calendars of Health and Welfare Services (From 25th to the end of next month)

◆Health check-up for infant and toddler

Venue: Fureai Center 1F		
Date	Event	Child targeted
Oct 25 (Tue)	Health Check-up for 3-year-old	Born in Sep - Oct 17, 2019
Oct 31 (Mon)	Physical Development Consultation	Appointment needed
Nov 7 (Mon)	Childcare Consultation	Appointment needed
Nov 8 (Tue)	Health Check-up for infant	Born in Jun, 2022 & Dec, 2021
Nov 15 (Tue)	HOP Class ②	Born in Aug - Oct 12, 2020
Nov 16 (Wed)	Health check-up for 1 and half-year-old	Born in Feb, 2021 - May 7, 2021
Nov 18 (Fri)	Consultation for toddler	Born in Jul - Sep, 2021
Nov 24 (Thu)	Consultation for childcare 2-month-old	Born in Sep, 2022 ※Venue: Kosodate Shien Room
Nov 28 (Mon)	Physical Development Consultation	Appointment needed
Nov 29 (Tue)	HOP Class ③	Born in Aug - Oct 12, 2020

◆Vaccination

Venue: Fureai Center 1F	
Date	Event & Child targeted
Oct 28 (Fri)	Immunization for Infant Notified Individually
Nov 11 (Fri)	Immunization for Infant Notified Individually
Oct 28 (Fri)	Immunization for Infant Notified Individually

◆If anything's troubling you, please contact the following offices

Multicultural Living-Supporter by ANPI (Association of Nagano Pref. for Internationalization)
Weekdays 9:30 - 17:30
Contact 026-235-7186

Foreign-language Human Right Hotline (English)
By Tokyo Legal Affairs Bureau
Weekdays 9:00 - 17:00
Contact 0570-090-911 (Navi Dial)

◆Kosodate Shien Room

	Project/Event	Target	Time
Oct 20(Thu) -28 (Fri)	Autumn Craft Week	Pre Nursery school child and their guardians	10:30~
Oct 27 (Thu)	Nakayoshi Hiroba (Play at Hakuba Green Sport-no- mori)	Pre Nursery school child and their guardians	10:30~
Nov 10(Thu)	Nakayoshi Hiroba (Let's go for walk)	Pre Nursery school child and their guardians	10:30~
Nov 16 (Web)	Refresh program "Embroidery" Childcare room available (☆Appointment needed)	Guardians (☆Appointment needed)	10:30~
Nov 17 (Thu)	Nakayoshi Hiroba (Let's go for walk)	Pre Nursery school child and their guardians	10:30~
Nov 17 (Thu)	Let's enjoy to "taste good food" (☆Appointment needed)	Pre Nursery school child and their guardians	11:20~



※Registration is required to use the Kosodate Shien Room. Please fill out the registration card when you use the room for the first time.
※Currently, the Kosodate Shien Room offers Free Use Services Sunday through Friday from 9:30 a.m. to 12:00 p.m. and 1:00 p.m. to 4:00 p.m.

☆Please contact the Kosodate Shien Room to make an appointment for above events.

※When using the Kosodate Shien Room, please be sure to take your child's temperature at home before coming to the room.

※When you enter the room, please wash your hand and also your child's hands, and then fill out the health checklist first.

※The room may be closed or the opening hours may be changed

depending on the COVID-19 infection situation. If you have any questions, please contact the Kosodate Shien Room.

※Notices from the Kosodate Shien Room will also be posted on the Hakuba Village official website and the Hakuba Village Maternal and Child Health Handbook application "Ohisama Memories by BO-SHI-MO: 母子モ".

For inquiries: Kosodate Shien Room at 0261-72-3025.

◆Clinic, Hospital and Pharmacy on Duty on Holiday

Date	Hakuba/Otari	Omachi	Ikeda/Matsukawa	Dental Clinic	TEL (Area Code: 0261)	Pharmacy in Hakuba
Oct 30 (Sun)	Kuritai Clinic	Nomura Clinic	Ohta Clinic	Oda DC	Hakuba 72-6482	Ohta
Nov 3 (Thu)	Kamishiro Clinic	Ito Clinic	Matsumoto Clinic	Okuhara DC	Omachi 23-0500	Fujinoya
Nov 6 (Sun)	Hakuba Clinic	Ishizone IM & Surgery Clinic	Serizawa Clinic	Azumino DC	Matsukawa 62-2332	Fujinoya
Nov 13 (Sun)	Shintani Clinic	Kakishita Clinic	Azumi Hospital	Iizawa DC	Omachi 23-7050	Fujinoya
Nov 20 (Sun)	Otari Clinic	Endo Internal Medicine Clinic	Yoshimura Clinic	Otari DC	Otari 82-2762	
Nov 23 (Wed)	Yokosawa Clinic	Mogami Orthopedic surgery Clinic	Midori Clinic	Omachi Municipal General Hospital	Omachi 23-0415	Hakuba Apple
Nov 27 (Sun)	Kurita Clinic	Kikuchi Clinic	Herb-no-sato Clinic	Odagiri DC	Ikeda 62-3134	Ohta

Regarding ratio for determining soundness of Hakuba village

Now, in accordance with the "Law relating to the Financial Soundness of Local Government", Hakuba Village would like to inform you of Hakuba Village's financial soundness.

Regarding the real deficit ratio and consolidated real deficit ratio, there was no deficit, and then as for the real debt service ratio, there was no financial shortfall in the public corporate accounts.

Ratio for Determining Soundness

	Real Deficit Ratio	Consolidated Real Deficit Ratio	Real Debt Service Ratio	Future Burden Ratio
Hakuba Village (Early Financial Soundness Stage)	-	-	13.1	40.0
(Financial Rebuilding Stage)	(15.0)	(20.0)	(25.0)	(350.0)
	(20.0)	(30.0)	(35.0)	(-)

※No deficit settlement

However, Hakuba Village's Ratio for determining soundness is higher than other municipalities. Nevertheless, the figure is definitely within the range of no financial problems. Nevertheless, we intend to continue our efforts to maintain sound finances, as the real bond expense ratio will have a significant impact on the redemption of large project bonds following the earthquake on the Kamishiro Fault.

Financial Rebuilding Stage of Public-corporation Accounts

Water services Project Account	-
Sewerage services project Account	-
Drainage Project in Agricultural community	-

※No account with a financial shortfall

Construction and Events Schedule

One-way alternating traffic on the road due to bridge construction

Scheduled from November 7, 2022 to December 9, 2022

At Corner of Lawson Hakuba Kamishiro store on Route 148 and the T-junction of the road toward Hakuba47 ski resort. For inquiries, please call 0261-75-2301 at Himekawa Kensetsu, and also 0261-22-5111 at Nagano Prefecture Omachi Construction Office

Gastronomy Autumn Harvest Time

Opens 11:00 a.m. on November 3, 2022

At Snow Peak LAND STATION HAKUBA

https://www.vill.hakuba.lg.jp/gyosei/soshikikarasagasu/kanokaka/osirase_ibennto_kouhoumusenntou/9117.html

SDGs Autumn Festival

Opens 11:00 a.m. on November 3, 2022

At Snow Peak LAND STATION HAKUBA

https://www.vill.hakuba.lg.jp/gyosei/soshikikarasagasu/kanokaka/osirase_ibennto_kouhoumusenntou/9117.html

Hakuba Village No Power Pole Project PR Event 2022

At JR Hakuba Station square

Opens 5:00 p.m. - 9:00p.m. on November 4, 2022

At Wing21

Opens 9:00 a.m. - 5:00 p.m. on November 4 and 5, 2022

Opens 9:00 a.m. - 3:00 p.m. on November 6, 2022

For inquiries, please call 0261-23-6533 Nagano Prefecture Omachi Construction Office

The 52nd Hakuba Village Cultural Festival

Opens November 4 - November 6, 2022

At Wing21

For inquiries, please Tel: 0261-85-0726 Hakubamura Kominkan

Briefing on the invoice system

At Omachi Tax office

Opens 10:00 a.m. - noon and 1:30 p.m. - 3:30 p.m. on November 9, 2022

Opens 10:00 a.m. - noon and 1:30 p.m. - 3:30 p.m. on December 14, 2022

For inquiries, please call 0261-22-0674 (Individual Taxation Division)

Deadline for payment of this month

	Payment due date	A/C transfer :Kouza Furikae	Payment Method				
			Cash		A/C transfer	Credit card	Electric Payment Services
			At the accounting section of Hakuba Village Office and the banks in Hakuba Village	At Convenience Store			
6th of 10 payments National Health Insurance Tax	Nov. 30 (Wed)	Nov. 25 (Fri)	○	○	○	○	○
Nov. bill of Water & Sewer	Nov. 25 (Fri)	Nov. 25 (Fri)	○	○	○	—	—

For inquiries:
Taxation Division
TEL:
0261-85-0712

Water and Sewer Division
TEL:
0261-85-0714

Hakuba Village Office

※If paying by credit card, an additional fee based on the tax amount is required.